

54713

RECIBIDO

- 1 DIC. 1982

GOBIERNO DE
GUATEMALA

UNIVERSIDAD DEL VALLE DE GUATEMALA
FACULTAD DE EDUCACION

RELACION ENTRE LA HABILIDAD EN LECTURA EN
ESCOLARES DE CUARTO GRADO DE NIVEL PRIMARIO
Y LA REPITENCIA ESCOLAR

JUAN VICENTE ORTIZ FRANCO

Guatemala

1982

RELACION ENTRE LA HABILIDAD EN LECTURA EN
ESCOLARES DE CUARTO GRADO DE NIVEL
PRIMARIO Y LA REPITENCIA ESCOLAR

UNIVERSIDAD DEL VALLE DE GUATEMALA

Facultad de Educación

UNIVERSIDAD DEL VALLE DE GUATEMALA

RELACION ENTRE LA HABILIDAD EN LECTURA EN
ESCOLARES DE CUARTO GRADO DE NIVEL PRIMARIO
Y LA REPITENCIA ESCOLAR

JUAN VICENTE ORTIZ FRANCO

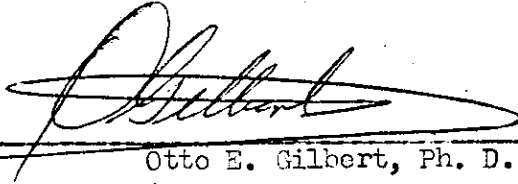
Trabajo de investigación presentado para optar
al Grado Académico de Maestría en Medición,
Evaluación e Investigación Educativas

Guatemala

1982

Vo.Bo.

(f)



Otto E. Gilbert, Ph. D.

Asesor

Fecha de aprobación 27 de octubre de 1982

A mis padres y hermanos, quienes con sus palabras y ejemplos, fortalecieron mi espíritu de superación.

A Martha, quien desde Colombia fue siempre soporte, fuente y motivo en el logro de nuevas metas.

A Asunción Urbano, quien siempre tendió su mano y compartió incondicionalmente la alegría, la nostalgia; el éxito y el fracaso.

RECONOCIMIENTO

El presente estudio pudo realizarse, gracias a la valiosa y desinteresada colaboración de las siguientes instituciones y personas, a quienes deseo expresar mis sinceros agradecimientos.

Ministerio de Educación Nacional de Colombia: Junta de Becas y Comisiones.

Licenciada Gloria Bohórquez, quien hizo posible la agilización de los trámites de la comisión de estudios para mi asistencia al Postgrado.

Instituto colombiano de crédito educativo y estudios técnicos en el exterior -ICETEX.

Doctora Magda Akl Moanack, jefe del ICETEX Regional Bogotá, que con su decidida colaboración hizo posible la aprobación del crédito educativo.

Doctor Hernán Javier Serna, Subdirector Operativo del ICETEX, quien no escatimó esfuerzo alguno para obtener la aprobación de mi solicitud.

Doctor Alfonso López Piñeros, ilustre boyacense, jefe de la sección de Estudios en el Exterior, quien me orientó en todo momento.

Doctor Rodrigo Cuellar Gacharná funcionario del Ministerio de Educación Nacional, consejero permanente en la canalización de mis gestiones ante el ICETEX.

Doctor Otto E. Gilbert, Director del Programa Regional de Maestría, Asesor del trabajo de investigación, quien con su saber, dedicación y rectitud, inculcó pautas fundamentales en la búsqueda de nuevas metas. A él mi perenne gratitud.

Licenciada Gloria Aguilar, Decana de la Facultad de Educación, valiosa colaboración en el mejoramiento final del trabajo.

Al personal del Centro de Investigaciones Educativas de la Universidad del Valle de Guatemala, encargados del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, de donde obtuve la información necesaria para el trabajo. En forma especial, a la Licenciada Blanca Solé de Mendizabal, quien siempre estuvo dispuesta a colaborar en la ubicación de los datos y en completar la información para el desarrollo de la investigación.

A todos los profesores y compañeros de la Maestría, especialmente al Licenciado Bayardo Mejía, quien dejó huellas en mi formación personal.

Finalmente agradezco a todas aquellas personas que en forma directa o indirecta contribuyeron a mi preparación y formación profesional.

"Hay un abismo entre lo que pretendemos en la educación y lo que realmente hacemos en ella".

Bloom

RESUMEN

Las variables que influyen en el complejo proceso educativo son múltiples. Su misma naturaleza implica la presencia del sujeto con características psico-socioculturales propias, que exige prácticas de enseñanza acordes a las necesidades, intereses y aptitudes de los educandos. El desconocimiento de esta realidad ocasiona fracasos escolares.

En los primeros años de escolaridad la problemática se centra en las deficiencias que presenta el alumno para el aprendizaje de la lectura, la escritura y el cálculo; que se convierten en algunos de los determinantes de la repitencia escolar.

El presente estudio indagó la forma como la deficiencia en la lectura influye en la repitencia escolar. Para el efecto se seleccionó una muestra de treinta alumnos (grupo experimental), del "Grupo Escolar Centroamericano" de la ciudad de Guatemala, que repitieron Cuarto grado de nivel primario, en los años de 1979, 1980 y 1981, sujetos integrantes "Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente Guatemalteco", que conduce el Centro de Investigaciones Edu-

cativas de la Universidad del Valle de Guatemala. El grupo control lo constituyó un conjunto de treinta alumnos no repitentes, de la misma institución, del mismo grado, de los mismos años, del mismo sexo, de igual C.I y del mismo nivel socioeconómico.

Las hipótesis planteadas sostienen que no existe diferencias estadísticamente significativas a nivel $p < 0,05$ entre las sub-pruebas de Velocidad, Vocabulario, Comprensión y punteo total en la lectura de los alumnos no repitentes y los que si repiten grado escolar.

Como instrumento para la medición de la habilidad lectora se utilizó la "Prueba Interamericana de Lectura", Nuevas series Nivel III elemental, forma DES.

A fin de comprobar las hipótesis, se utilizó la prueba "t" de Student para diferencia entre medias de muestras no correlacionadas.

Se concluyó que los alumnos con mayor habilidad en la lectura, tienen menor probabilidad de repetir grado escolar. Se dedujo que la habilidad en la lectura si influye en la repitencia escolar de la población en estudio. También se encontró que la diferencia entre medias de los dos grupos en la

subprueba de Velocidad, no fue significativa, mientras que en las subpruebas de Vocabulario y Punteo total, la diferencia resultó significativa también a nivel $p \leq 0,01$.

INDICE

	Páginas
I. INTRODUCCION	1
II. PRESENTACION DEL PROBLEMA	7
A. Reseña Histórica del Problema	7
B. Características Actuales	10
C. Importancia del Estudio	12
D. Objetivos del Estudio	14
E. Proyecciones del Estudio	15
F. Tipo de Investigación	16
G. Limitaciones de la Investigación	17
H. Definición de Términos Utilizados en el estudio	18
III. FUNDAMENTACION TEORICA	23
A. Bases teóricas del Aprendizaje de la Lectura	23
B. Factores que inciden en la repitencia escolar	41
C. Investigaciones locales relacionadas con el problema en estudio	45
IV. METODOLOGIA	49
A. Problema	49
B. Hipótesis	49
C. Variables	52
D. Prueba Estadística	54
E. Población y Muestra	54
F. Instrumentos Utilizados	56
G. Descripción de los Procedimientos seguidos para la obtención, clasificación y análisis de los datos	59

	Páginas
V. RESULTADOS	61
A. Descripción de los resultados	61
B. Discusión de los resultados	63
C. Análisis de los resultados	66
VI. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	69
A. Conclusiones	69
B. Recomendaciones	71
BIBLIOGRAFIA	73
ANEXOS	
A. Punteos en la Variable de Lectura de los alumnos repitentes	75
B. Punteos en la variable de Lectura de los alumnos no repitentes	77
C. Cálculos Estadísticos	79

I. INTRODUCCION

Todo sistema educativo procede de un estado social. Si el sistema social es individualista, competitivo, dependiente, igual será el sistema educativo. De esa estrecha relación entre lo social y lo educativo se deduce el avance, el desarrollo de un país y las prioridades de los cambios a generar.

La reflexión sobre el panorama educativo conduce a aceptar que la educación es el medio clave para librar a los pueblos de toda servidumbre, para hacerlos ascender de condiciones menos humanas a más humanas, donde para lograr un nuevo tipo de sociedad se busque una mayor creatividad en todos los elementos estructurales que la conforman.

La educación debe basar sus esfuerzos en profundizar la conciencia de la dignidad humana en las nuevas generaciones, favoreciendo su libre autodeterminación y promoviendo su sentido comunitario.

Debe capacitar a las nuevas generaciones para el cambio permanente y orgánico que implica el desarrollo, debe ser abierta al diálogo conforme con el desarrollo integral de los individuos y de la sociedad.

La problemática educativa que afrontan los países latino-americanos, se caracteriza por la existencia de contenidos programáticos, generalmente abstractos y formalistas, métodos didácticos más centrados en la transmisión de conocimientos que en la creación de valores de un espíritu crítico. Desde la perspectiva social, la educación está orientada al mantenimiento de las estructuras económicas y sociales imperantes, más que en su transformación.

En los últimos veinte años se ha producido un movimiento de reforma de los sistemas educacionales, con el propósito de adecuarlos a las demandas de desarrollo económico, social, cultural y científico. América Latina no ha sido ajena a este fenómeno, aspectos como el incremento de los presupuestos educacionales, de admisión de nuevos estudiantes, han sido esfuerzos que aún no han permitido incrementar significativamente la calidad de la educación. Hay sobrepoblación en escuelas, colegios y universidades y preocupación para dar atención al número de estudiantes, pero no en lo que se refiere a la verdadera "Democratización" de la enseñanza con todas las implicaciones que ella conlleva. Hay más alumnos en la escuela pero recibiendo el mismo tipo de educación.

A pesar de tantos esfuerzos se ha logrado poco rendimiento cualitativos y por lo tanto la misma sociedad ha responsabili-

zado a la escuela, acusándola de obsoleta, de desconocer las necesidades, deficiencias y recursos de los educandos, de no responder a las exigencias de un cambio vertiginoso.

Si se analiza la problemática educativa, tomando como base el proceso de enseñanza-aprendizaje que se desarrolla en el aula, se encontrará que es a partir de allí, donde se genera un sinnúmero de fenómenos que trasciende en el fracaso del sistema educativo. Sin embargo, se puede desarrollar acciones en donde se convierta la escuela en algo útil, dinámico, en donde se enseñe menos y se aprenda más.

Lewy (1976,15)*, señala que investigaciones recientes de carácter científico-pedagógico, respaldan el principio de que la escuela puede lograr que la mayoría de los alumnos alcancen niveles de excelencia, brindándoles condiciones favorables de aprendizaje.

* En la República de Colombia el sistema de notación numérica emplea el punto para enteros y millares y la coma para decimales;

Dadas las condiciones de aprendizaje en los diferentes niveles de enseñanza, el índice de reprobación se hace cada vez mayor. El aumento en repitencias a su vez aumenta los costos de la educación, sin que tenga un beneficio comprobado. Generalmente los alumnos repiten las mismas materias con los mismos métodos con que fracasaron, sin que se trate de establecer el por qué de sus dificultades.

La problemática de que se ha hecho mención, se ha venido confrontando a través de todas las etapas, desde que el niño comienza sus primeros aprendizajes en la escuela y en donde la lectura juega un papel de vital importancia en su rendimiento. En América Latina el alto índice de repitencia escolar, que se produce desde los primeros grados de la pirámide educativa, tiene como uno de los factores determinantes la falta de dominio de la habilidad para la lectura. De allí la relevancia que se le da a la lectura en esta investigación, con el propósito de indagar en qué proporción incide ésta en la repitencia de los alumnos.

La posibilidad para la lectura es el indicador primordial para la promoción escolar; y el desarrollo de dicha habilidad implica para el sujeto el éxito o el fracaso en la adquisición de nuevos aprendizajes.

En la primera parte de este informe se presenta una visión

histórica de la importante tarea que la Universidad del Valle de Guatemala, por intermedio de su Centro de Investigaciones Educativas ha venido realizando durante cerca de treinta años de tesoneros esfuerzos y cuyos millones de datos son un aporte de suma importancia en la planeación y ejecución de nuevas acciones educativas.

Luego se presenta la situación actual de la investigación, donde se señala puntos de vista sobre las modificaciones que en los últimos años se le han hecho al Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente que realiza el centro arriba mencionado en la Universidad del Valle de Guatemala.

Después se exponen las bases teóricas de la investigación. En ellas se señala diversos puntos de vista sobre la lectura y la repitencia escolar, que sirven como marco de referencia a las variables en estudio. Posteriormente se describen los logros de otras investigaciones desarrolladas sobre el mismo proyecto, que dan continuidad, coherencia e interrelación a las investigaciones atingentes al problema en estudio. Seguidamente se definen algunos términos que se manejan en el desarrollo del trabajo y que son fruto de la investigación bibliográfica o de la concepción propia.

En el cuarto capítulo se presenta el problema, las hipótesis, las variables y su proceso de operacionalización, las téc-

nicas de observación y recolección de datos, los instrumentos empleados y se explica el tratamiento estadístico que se le dará a los datos.

En el quinto capítulo se encuentra el informe de los resultados obtenidos.

En el último capítulo se presenta las conclusiones a que se llega en la investigación y las recomendaciones que se estima pertinentes para estudios posteriores.

Se tiene conciencia plena de que este estudio es de reducidas proyecciones, dada la compleja gama de variables involucradas en cualquier investigación educativa, pero es un nuevo aporte dentro del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente Guatemalteco.

Se considera que los resultados son también un aporte para futuras investigaciones en el medio educativo colombiano, en donde se ha abandonado el interés por el estudio de los problemas de aprendizaje a nivel primario, y donde los índices de repitencia escolar, en este nivel, son cada vez mayores, al igual que el impacto causado en los discentes afectados.

II. PRESENTACION DEL PROBLEMA

Esta parte de la investigación, describe los antecedentes históricos y las características actuales del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente Guatemalteco, lo cual permite una ubicación de este trabajo dentro del contexto de esa investigación.

A. Reseña histórica del problema

Con el propósito de recabar información acerca de los procesos evolutivos de maduración y crecimiento que se operan en el niño y en el adolescente, que condicionan los cambios de conducta y los logros del aprendizaje se inició, en la oficina de investigación del Colegio Americano de Guatemala, el "Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente", en el año de 1954.

La tarea realizada en estos 28 años ha permitido la recolección de invaluable mediciones del desarrollo humano en las áreas física, cognoscitiva, socioeconómica, personal y educativa.

El estudio tiene como fin establecer los cambios estructurales y funcionales que se dan en el ser humano;

contribuir con el proceso de conocimiento y comprensión del desarrollo en función de los sistemas educativos; establecer normas de crecimiento del niño y del adolescente guatemalteco, y estudiar las distintas variables que influyen en la maduración y en el crecimiento, relacionándolas con las etapas del proceso enseñanza-aprendizaje.

Debido a que el presente trabajo se sitúa dentro del contexto del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente Guatemalteco, se describe a continuación los objetivos, variables y métodos.

1. Objetivos

Los objetivos generales propuestos en el estudio son:

- a. Obtener información científica de la forma en que se operan los cambios orgánicos y funcionales del niño y del adolescente.
- b. Contribuir a la superación de los sistemas educativos a través del conocimiento y comprensión del desarrollo del educando en las distintas etapas de su vida.
- c. Proveer datos confiables para la investigación educativa y la innovación de la metodología de la en-

señanza.

- d. Establecer normas longitudinales de desarrollo y crecimiento para el niño guatemalteco.
- e. Propiciar la formación de personal profesional en el campo de la investigación educativa.
- f. Fomentar la investigación que establezca relación entre la problemática derivada del ambiente, salud, recursos, nutrición y otras variables y su impacto en la educación.

2. Variables

Se eligió para el estudio las variables reconocidas universalmente como las características más relevantes del desarrollo total del organismo, tanto en el crecimiento de estructuras como en el desenvolvimiento de funciones.

- a. Como manifestaciones del desarrollo físico, se eligieron las variables: estatura, peso, desarrollo óseo y desarrollo dental.
- b. Como manifestaciones del desarrollo de las funciones se establecieron las variables: fuerza

muscular, desarrollo mental y desarrollo en lectura.

3. Metodología

Se fundamenta el estudio en el método longitudinal que requiere la medición de los mismos sujetos año tras año, en las mismas fechas y las mismas condiciones. Las mediciones de estructuras corporales (físicas) se efectúan anualmente, durante los meses de febrero, marzo, abril y mayo. En junio, julio y agosto se realizan las mediciones de las funciones correspondientes al desarrollo muscular, mental y de lectura.

El equipo de investigadores está integrado por psicólogos, educadores, dentistas y técnicos auxiliares, sometidos periódicamente a pruebas de estandarización y de confiabilidad en los procedimientos de medición y de registro de datos.

B. Características actuales del problema

Desde el inicio del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente en 1954, ha sido necesario adoptar modificaciones que se espera redundarán en el mejoramiento de la investigación. Así, en 1963 se amplió

el estudio a escuelas nacionales y particulares de la ciudad de Guatemala y, en la actualidad, involucra a siete establecimientos educativos de los diferentes estratos socio-económicos, incluyendo a 890 escolares, en su mayoría indígenas, de la escuela nacional Justo Rufino Barrios.

En 1972 se introdujo, con criterio experimental en el Colegio Americano de Guatemala, la medición de las variables pliegue cutáneo y circunferencia del brazo, con el propósito de establecer la composición corporal en sus constituyentes de adiposidad, grueso de piel, músculo y hueso e investigar en ello, el estado nutricional del niño. Molina (1981:5).

En 1976 se extiende esta medición a la escuela Grupo Escolar Centroamericano, en 1977 a los cuartos grados del Instituto Belga Guatemalteco y del Liceo Guatemala. Desde 1978 se ha venido incrementando gradualmente la medición de las variables pliegue cutáneo y circunferencia del brazo a los sujetos del estudio.

A partir de 1977 se inició el uso de las pruebas de Otis Lennon para medir la habilidad mental y las pruebas de Lectura Nivel 3 -Elemental-Forma DES, Serie Interamericana para la medición de la lectura.

Molina (1981:11), señala:

"A la fecha, se han obtenido 82.964 conjuntos anuales de mediciones, que involucran las variables que se han descrito y se tienen 21.533 tarjetas de registro individuales, correspondientes a igual número de niños implicados en el estudio".

C. Importancia del estudio

El lenguaje humano constituye una característica biológicamente determinada, que se desarrolla adecuadamente, si se proporciona un ambiente estimulante. No ocurre de igual forma con la lectura y la escritura ya que éstas son habilidades adquiridas, y prueba de ello es que mientras la población humana conocida posee un lenguaje oral, dos terceras partes de la población mundial no leen ni escriben.

La lectura, como proceso de lenguaje, no constituye terminantemente una característica genética del hombre, esto implica que debe ser aprendida por cada individuo, generalmente en el contexto de una relación docente-discente.

El proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura involucra factores cognitivos y afectivos en los que las funciones cerebrales desempeñan un papel importante.

La lectura requiere previamente de la formación y de-

13.

sarrollo de determinadas destrezas y habilidades que, necesariamente, implican la preparación sistemática para el aprendizaje de la misma. Por lo tanto es necesario conocer, de antemano, los factores que alteran la adquisición de dichos mecanismos y las diferencias con que los sujetos llegan a dominar dicha habilidad. Lo anterior permite asegurar que la lectura, como proceso gradual y complejo, determina el éxito o el fracaso de los escolares, contribuyendo a los altos índices de repitencia escolar que tanto afectan a los sistemas educativos latinoamericanos.

Quienes han estado vinculados a la compleja labor educativa, están conscientes de que el fracaso escolar en diferentes niveles, a más de otros factores, está determinado por las diferencias lectoras de los alumnos.

Se considera de gran utilidad el presente estudio, ya que al determinar la relación existente entre la habilidad en lectura y la repitencia escolar, permitirá a los educadores conocer la importancia de la lectura como factor determinante del rendimiento, explorar con antelación las posibles deficiencias en la lectura y ejecutar programas de acción, tendientes a eliminar estas dificultades las cuales redundarán en beneficio de las siguientes

unidades curriculares.

D. Objetivos del estudio

Por medio de éste, se pretende alcanzar entre otros, los siguientes objetivos:

1. Establecer la relación existente entre la habilidad en lectura en escolares de cuarto grado de nivel primario del Grupo Escolar Centroamericano y la repitencia escolar.
2. Destacar la importancia relativa que tiene la lectura como habilidad indispensable para el logro del aprendizaje en las diferentes disciplinas del saber.
3. Aportar información sobre la lectura que sea valiosa para futuras investigaciones.
4. Promover la investigación de la problemática educativa en esta área, para que verdaderamente el proceso enseñanza-aprendizaje sea más eficiente, dinámico y que atienda a las necesidades e intereses de los discentes.
5. Incentivar a los docentes para que, al iniciar el proceso de enseñanza-aprendizaje, indaguen las condicio-

nes en las que se encuentran los discentes en cuanto a habilidades lectoras.

E. Proyecciones del estudio

La lectura va íntimamente ligada al lenguaje hablado, es considerada un instrumento necesario para lograr otros aprendizajes y es requisito de primer orden para un desempeño efectivo en la escuela. El no poseer ésta habilidad, ocasiona deficiencias en el aprendizaje y los individuos se ven probablemente obligados a repetir cursos, dado que la lectura constituye un elemento básico en el logro de nuevos conocimientos.

Este estudio es un aporte para todos los involucrados en el quehacer educativo ya que, al conocer la relación entre las variables habilidad en lectura y repitencia escolar, se está explorando otro de los múltiples factores que condicionan y presionan el proceso de enseñanza-aprendizaje, para lograr un desempeño efectivo y responsable. Determinar la relación entre estas dos variables, involucradas en el Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, permite enriquecer y ofrecer un aporte, que se agrega a los ya realizados en tan valiosa investigación y ofrece a los interesados, una nueva motivación científica, que debe

ser retomada desde ángulos diversos para buscar llegar a resultados más coherentes.

Este trabajo pretende crear conciencia en los organismos educativos y despertar el interés por indagar las causas de los fracasos escolares, para evitar las decisiones injustas que, en un alto porcentaje, afectan a la población de las instituciones educativas colombianas. Para lograrlo se tendrá que hacer un ajuste de los resultados a las condiciones reales del medio y del sistema educativo colombiano.

F. Tipo de investigación

Este estudio se cataloga como un estudio de tipo Ex-Post Facto. Las características de la misma cumplen con los rasgos que los investigadores señalan para estos estudios. Según Rodríguez Nacarid (1.978:140), se define como:

"El tipo de investigación en el cual se parte de la observación de la variable dependiente, para estudiar su relación con una o varias variables independientes, que han ocurrido con anterioridad a la realización de la investigación que se lleva a cabo."

Además, en estos casos no se ejerce ningún control de las variables independientes, porque sus acciones ya ocurrieron. Se hacen inferencias sobre la relación entre las

variables, sin intervención directa del investigador y sin que éste pueda ejercer algún control de las variables independientes por medio de la manipulación o la aleatorización.

Kerlinger (1975:268) afirma que en la investigación de tipo Ex-Post Facto:

"El investigador no puede usar ni la manipulación experimental ni la asignación aleatoria".

La mayoría de las características señaladas anteriormente identifican al presente trabajo como una investigación de ese tipo.

G. Limitaciones de la investigación

El presente trabajo tiene las siguientes limitaciones:

1. Se seleccionó para el estudio el "Grupo Escolar Centroamericano" de la ciudad de Guatemala, por lo que la muestra fue reducida. Además de lo anterior, toda la información correspondiente se recabó únicamente de datos del Centro de Investigaciones de la Universidad del Valle de Guatemala. El motivo central para la escogencia de dicho establecimiento educativo, fue

que este presentaba uno de los mayores índices de repitencia escolar, no así los otros establecimientos educativos incluidos en el estudio.

2. Se limitó por tomar alumnos de cuarto grado de nivel básico primario, por ser el año en que se puede apreciar con mayor claridad la repitencia, dado que los alumnos han tenido oportunidad de permanecer varios años en la escuela. Esta selección se hizo necesaria debido a que en el Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño no se realizan mediciones en los grados tercero y quinto de primaria.
3. Se incluyó en el estudio la población correspondiente a los discentes que cursaron cuarto grado de nivel primario, en los años de 1979, 1980 y 1981. No se tomó la población de 1982, por no estar completa la información requerida.
4. Se redujo la muestra inicial del estudio debido a que fue necesario eliminar algunos sujetos por que la información no estaba completa o por que fueron retirados del Estudio Longitudinal.

H. Definición de términos utilizados en el estudio

Seguídamente se definen algunos términos que tienen

estrecha relación con las variables en estudio.

1. Rendimiento académico.

Hace referencia a las experiencias de aprendizaje del sujeto en el momento concreto de su preparación escolar o profesional, el rendimiento incluye tácitamente la aptitud y es un reflejo de la misma. Dentro de la concepción educativa tradicional, se entiende como el resultado de las pruebas aplicadas por los docentes a los sujetos del aprendizaje, durante el período escolar, de acuerdo al plan oficial de estudios y evaluación de cada asignatura y períodos de estudio.

Es válido definirla también como el puntaje numérico obtenido por el discente, al promediar sus calificaciones logradas durante un período lectivo, en las asignaturas que dependen tanto de la habilidad motriz como de la habilidad intelectual.

2. Problemas de aprendizajes.

Se refiere a las dificultades que presentan muchos niños para seguir el sistema de estudios comunes. Estas dificultades suelen aparecer, generalmente, du-

rante los primeros cuatro años de escolaridad cuando los sujetos enfrentan el aprendizaje de la lectura, escritura y cálculo; se refleja en el alto índice de repitencia escolar. Los problemas de aprendizaje están determinados por alteraciones en el nacimiento; deficiente desarrollo del niño; situaciones ambientales desfavorables; familiares y socioculturales y prácticas educativas inadecuadas.

3. Habilidad general.

En la capacidad mental del alumno para lograr ciertos aprendizajes, que facultan al individuo para resolver o ejecutar, del mejor modo posible, una tarea determinada.

4. Habilidad en lectura.

Es la capacidad del individuo que involucra un proceso mental complejo para la percepción y la comprensión de la información escrita. En la presente investigación, la habilidad en lectura la constituye el punteo total obtenido por el alumno en la Prueba de lectura, Serie Interamericana, nivel 3 elemental, Forma DES.

5. Repitencia escolar.

Fenómeno educativo en el que el sujeto no es promovido al grado superior y es obligado a permanecer en el mismo durante todo el siguiente ciclo académico, por no haber cumplido con los requisitos de aprobación exigidos por la entidad educativa. En este estudio, se catalogó como repitentes a los alumnos que cursaron cuarto grado de nivel primario en 1979, 1980 y 1981, y que al revisar sus registros individuales, se encontró que repitieron dicho grado.



III. FUNDAMENTACION TEORICA

En esta parte del trabajo se presenta los resultados de investigaciones relativas a las variables de lectura y repitencia escolar realizadas por autores especializados que han investigado los factores que intervienen, influyen o modifican dichos fenómenos. Seguidamente se presenta puntos de vista de algunos investigadores que han estado vinculados con el Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y del Adolescente que denominó: "Investigaciones locales relacionadas con el problema".

A. Bases teóricas del aprendizaje de la lectura

El estudio del lenguaje como función o habilidad básica para el aprendizaje de la lecto-escritura y cálculo, se debe analizar desde cuatro puntos de vista: Percepción, Psicomotricidad, Comprensión y Expresión.

1. La Percepción.

La percepción es considerada como un proceso psicofisiológico que cumple un rol claro y determinante en el logro de cualquier tipo de aprendizaje.

Condemarín, et al, (1978:173) define la percepción como:

"Una respuesta a una estimulación físicamente definida. Implica un proceso constructivo mediante el cual un individuo organiza los datos que le entregan sus modalidades sensorias y los interpreta y completa a través de sus recuerdos, es decir, sobre la base de sus experiencias previas".

El proceso total de percepción es una conducta psicológica que involucra la atención, organización, discriminación y selección; se expresa a través de diferentes tipos de respuesta: verbales, motrices y gráficas.

Se diferencian tres modalidades de percepción:

a. Percepción háptica.

Involucra un esquema que tiene sus fuentes sensorias en la modalidad tactual y en la kinestésica. lo tactual implica la exitación de la piel, las articulaciones y los tendones. Lo kinestésico se refiere a la sensibilidad profunda mediante la cual se percibe el movimiento muscular, el peso y la posición de los segmentos corporales.

b. Percepción visual.

Se refiere a la capacidad para reconocer y

discriminar estímulos visuales e interpretarlos asociándolos con experiencias previas. Esta capacidad se deriva del manejo físico que el niño efectúa con los objetos, empleando las manos, la boca y los ojos. A través de la actividad perceptiva aprende a explorar, reconocer y discriminar objetos o contornos por medios táctiles y visuales.

c. Percepción auditiva.

Constituye un prerrequisito en el proceso de comunicación. Involucra la capacidad para reconocer, discriminar e interpretar estímulos auditivos asociándolos a experiencias previas. Esta modalidad de percepción al igual que las anteriores puede ser desarrollada mediante el ejercicio y la práctica.

2. La Psicomotricidad.

El movimiento humano constituye una realidad psicofisiológica, está constituido por dos actividades estrechamente relacionadas:

a. La motricidad que es el movimiento anátomo-fisio-

lógico y neurológico. Es el movimiento considerado como la suma de actividades de tres sistemas: el sistema piramidal (movimientos voluntarios), el sistema extrapiramidal (motricidad automática) y el sistema cerebeloso, que regula el equilibrio interno del movimiento.

- b. La psicomotricidad enfoca el movimiento desde el punto de vista de su realización, como manifestación de un organismo complejo que modifica sus reacciones motoras, en función de las variables de la situación y de sus motivaciones.

Condemarín, et al, (1978:84-85) señala que la realización del comportamiento motor, por el hecho de estar relacionado con toda la vida psíquica, implica tres dimensiones:

- a. La dimensión motriz referida a la tonicidad muscular, el desarrollo de las funciones de equilibrio, control y disociación de movimiento y al desarrollo de la eficiencia motriz.
- b. La dimensión afectiva que considera al cuerpo como relación y hace énfasis en la organización del movimiento, actúa como la motivación que

estimula el funcionamiento de las estructuras cognitivas, lingüísticas y motrices.

- c. La dimensión cognitiva enfatiza que el movimiento exige el control de las relaciones espaciales, el dominio de las relaciones temporales y el dominio de las relaciones simbólicas manifestado en la utilización de los objetos, gestos y significantes.

La orientación espacial como capacidad del individuo para mantener relaciones estables con el mundo circundante, es fundamental para el aprendizaje de la lectura. Dichas relaciones van ligadas al desarrollo del niño y son de dos tipos: la que establece con un objeto, en donde él es el punto de referencia y las llamadas relaciones espaciales, donde él ya no es el punto de referencia. A esta forma de estructurar el espacio se le llama posición en el espacio.

A través de la acción el niño adquiere conciencia del tiempo de duración de los sucesos, permitiéndole ordenarlos en un continuo temporal.

Son elementos de la estructuración temporal: la sincronía que es la simultaneidad controlada de movimientos integrados para el logro de un objetivo. El ritmo, considerado como la sucesión de actos sincrónicos repetidos, elaborados para un propósito y, por último, la secuencia que es la ordenación del tiempo. Se ha encontrado que niños con problemas de ritmo tienen dificultades en el aprendizaje de la lectura (Jadoulle 1966:54).

La representación global, específica y diferenciada que el individuo tiene de su cuerpo; constituye una función básica para el logro del aprendizaje. El conocimiento corporal incluye la experiencia subjetiva que tiene el individuo de su propio cuerpo (imagen corporal), el descubrimiento de las partes del cuerpo y la función específica de cada una de ellas (concepto corporal) y las experiencias táctiles y las sensaciones del propio cuerpo (esquema corporal).

Intimamente ligado al concepto de esquema corporal, se encuentra los de lateralidad y direc-

cionalidad. La adquisición del sentido izquierda-derecha, surge primariamente de la proyección del yo en el espacio y más tarde aparece como una noción independiente. Bravo (1978:55) cita que Zangwill luego de varias investigaciones llegó a deducir que una apreciable proporción de disléxicos, muestra un pobre desarrollo de la lateralidad y que en ellos hay evidencia de un retardo en el desarrollo del lenguaje. La direccionalidad resulta de la proyección de las sensaciones por medio de las cuales se percibe las actividades del propio organismo.

Los datos espaciales, visuales o auditivos, adquieren un sentido direccional cuando el sujeto aprende a asociar los estímulos externos producidos por los movimientos del organismo.

3. La Comprensión.

Se refiere al tipo de entendimiento o aprehensión, de forma que, el individuo sabe lo que se comunica y puede utilizar el material o idea sin relacionarlo necesariamente con otros materiales o advertir todas sus

implicaciones.

Incluye tres elementos:

- a. Traducción: Comprensión tal como se evidencia en el cuidado y precisión con que la comunicación es parafraseada de una forma de comunicación a otra.
- b. Interpretación: Mientras que la traducción implica la transmisión objetiva, parte por parte de una comunicación, la interpretación entraña un ordenamiento, reorganización o nueva visión del material.
- c. Extrapolación: Se refiere a la extensión de tendencias más allá de los datos a fin de determinar las implicaciones y consecuencias que son compatibles con las condiciones descritas en la comunicación original.

4. La Expresión.

La formación de hábitos articulatorios y auditivos y la construcción de figuras motrices y sonoras que se correspondan, son destrezas básicas en la adquisición del lenguaje, en sus formas de expresión oral, expresión

escrita y gestual.

La percepción, la psicomotricidad, la comprensión y la expresión son elementos que se complementan mutuamente para facilitar los diversos aprendizajes del lenguaje oral y escrito.

El lenguaje constituye un elemento fundamental en el aprendizaje escolar. Pedagogos y Psicólogos concuerdan en señalar que el desarrollo del lenguaje es un proceso paralelo al desarrollo de las destrezas y habilidades intelectuales. Así mismo, cualquier anomalía de funcionamiento del circuito lingüístico, provoca déficit de aprendizaje. Tanto para entender, recibir y procesar la información, como para entregarla. Solo el niño que llega a un dominio verbal interior logra alcanzar un nivel de abstracción profundo.

Según Bravo (1978:90-91) el lenguaje se considera actualmente una función sobreimpuesta, oponiéndose a los teóricos localizacionistas cerebrales, quienes afirmaban que existían zonas del lenguaje. Si bien es cierto que algunas realizaciones del habla o de la comprensión auditiva pudieran tener centros específicos, el lenguaje como proceso simbólico, sería una asociación de funciones. Esto es importante desde el

punto de vista del aprendizaje escolar, por cuanto explica la relación entre el lenguaje y problemas específicos de aprendizaje al estar comprometidas funciones mentales comunes como la atención y la memoria.

El lenguaje necesita un desarrollo neurobiológico suficiente. Si se considera una función sobreimpuesta, interviene en este proceso todo el sistema nervioso central. Es frecuente encontrar que niños con disfunción cerebral mínima, presenten trastornos del lenguaje. Algunas de estas deficiencias son compensadas por la estimulación Psicosociocultural.

En el proceso de la adquisición de la lectura intervienen numerosas funciones parciales que deben integrarse y coordinarse, para que el niño asimile y comprenda lo que lee, con una velocidad y secuencia satisfactorias, debe: reconocer el signo gráfico y diferenciarlo de otros (discriminación y memoria perceptivo-visual); asociarlo con un sonido determinado (discriminación y memoria perceptivo-auditivo), tiene que reconocer una orientación en el espacio de la página (percepción de la orientación espacial); unir sílabas y palabras, diferenciando unas de otras, dependiendo del método que se emplee; dar a la lectura una direcciona-

lidad y una secuencia (orientación espacial y ritmo); asociar el grafismo y el sonido a un significado (proceso de conceptualización y simbolización); obtener una comprensión general de lo leído y retener el contenido (comprensión y memoria de símbolos).

Todo este proceso de la adquisición de la lectura, requiere una maduración y una integración adecuada a los procesos del sistema nervioso central y los receptores sensoriales periféricos. Esta maduración adecuada para el aprendizaje escolar no descansa solo en procesos intelectuales, ya que las variables socio-culturales coadyudan en el proceso de adquisición del lenguaje.

La lectura constituye un lenguaje que se expresa en signos gráficos que están asociados con sonidos. Si el niño ha tenido un retardo en el lenguaje oral, es muy posible que también se atrase para leer. Así mismo, el retardo en las funciones psicomotoras constituye un obstáculo para la adquisición de la escritura y del dibujo.

Bravo (1978:118) presenta la síntesis elaborada por Harris sobre la enseñanza de la lectura así:

"Etapa No. 1. Desarrollo del aprestamiento para la lectura, Período que comienza desde el nacimiento a partir del cual, a través de una combinación entre maduración y aprendizaje, se comienza a construir un acervo por aprestamiento necesario para el éxito en el aprendizaje de la lectura.

Etapa No. 2. Etapa inicial de aprendizaje de lectura. Etapa que marca la partida o iniciación del aprendizaje ya sea con materiales informales creados por el profesor y los alumnos o con materiales de lectura oficiales.

Etapa No. 3. Desarrollo de destreza de lectura. Esta etapa incluye el programa instruccional normal de segundo y tercer año y se proporcionan en ella una sólida base de hábitos y destrezas de lectura. Se enfatiza la comprensión y reciben atención las técnicas de reconocimiento y análisis de palabras. Hacia el fin del período el niño debe ser capaz de enfrentar palabras no familiares mediante una variedad de métodos incluyendo el uso del contexto, fónicos y análisis estructural. Son también, importantes objetivos, el desarrollo de intereses en la lectura y la estimulación a que los niños lean de diferentes fuentes.

Etapa No. 4. Etapa de amplia lectura. Incluye el programa de lectura de cuarto, quinto y sexto grado se enfatiza la ampliación del campo lector con el fin de enriquecer la experiencia del niño. Se perfeccionan las destrezas básicas de comprensión y el reconocimiento de palabras. La lectura silenciosa pasa a ser más importante que la lectura oral y ocupa la mayor parte del tiempo de la lectura. Se proporciona entrenamiento en el uso de los libros y en la ubicación de información factual. Se tiende a desarrollar los hábitos de la lectura como recreación y de la lectura independiente, tanto dentro como fuera de la escuela.

Etapa No. 5. Refinamiento de la lectura, Abarca la escuela secundaria y la universidad. En estos niveles de desarrollo de la lectura, y la lectura recreacional pasan a ser generalmente tareas del profesor de Castellano, y la lectura funcional o la lectura de estudio pasa a ser responsabilidad del profesor de cada asignatura. Existe una necesidad de continuar la orientación en la lectura, especialmente en la lectura crítica y en la utilización de la lectura para el estudio de diferentes asignaturas, especialmente la literatura".

Si se examinan los factores involucrados en el aprendizaje se encuentra con que son numerosos los que pue-

den ocasionar dificultades en la actividad escolar y en especial en el aprendizaje de la lectura, actividad que constituye una tarea básica de los primeros años de la escolaridad. Una capacidad para aprender en general, es distinta a una incapacidad para leer. Sin embargo, un alumno con un cociente intelectual entre 50 y 70, raramente será capaz de leer más allá de un nivel de cuarto año básico.

La inmadurez para la iniciación del proceso del aprendizaje de la lectura, frecuentemente es otro factor que dificulta el aprendizaje. La instrucción formal de la lectura, debe iniciarse cuando el niño posee una edad mental de seis y medio años. A esa edad se puede iniciar la enseñanza sistemática de los símbolos gráficos. Como existen diferencias individuales, no todos los niños alcanzan un nivel de maduración lectora a la misma edad cronológica. Si se inicia la enseñanza formal precozmente, el fracaso es probable y puede ocasionarle al alumno un rechazo o actitud negativa hacia la lectura.

Según Bravo (1978:120):

"Estar listo para leer implica maduración en varios aspectos: el niño debe poseer una edad visual que le permita

reconocer de cerca los símbolos gráficos; una edad lingüística que le permita expresar su pensamiento en oraciones, con sus propias palabras y una edad emocional y social, que le permita permanecer lejos de su madre sin angustia y ser capaz de alternar, cooperar y competir con un grupo de iguales aceptando otra autoridad y fuente de afecto independiente del lazo familiar primario".

La madurez para aprender a leer, escribir y calcular no es una instancia psicológica que aparece en una etapa del desarrollo y se mantiene estática, sino que es la resultante de los procesos biológicos y socioculturales que influyen en el desarrollo del niño. ●

Las alteraciones en el estado sensorial y físico, constituyen causa de dificultad para aprender. Las enfermedades del niño son un factor contribuyente; lo alejan del colegio; le disminuyen la posibilidad de realizar un esfuerzo sostenido y le afectan el proceso de instrucción normal de lectura. Igual ocurre con aquellos niños cuyas condiciones motrices, cuyos órganos sensoriales o del habla son deficientes, esos niños pueden tener un retraso en la adquisición de la lectura, sin ser disléxicos.

Se tiene la tendencia a caracterizar las cau-

sas de las dificultades en el aprendizaje de la lectura como un problema de dislexia, que rotula al niño y lo margina del resto de su grupo, sin considerar que hay otros factores que pueden producir retraso en la adquisición de la lectura. Entre ellos los problemas emocionales, que se presentan en aquellos niños cuyos padres son excesivamente severos, ansiosos, autoritarios. Estos factores pueden originar en el niño, por transferencia, miedo al profesor o una fobia marcada a la escuela, aún cuando el niño posea inteligencia superior y buena salud. Los problemas emocionales limitan las posibilidades de éxito del niño en la escuela.

La privación psico-social es otro factor que puede implicar perturbaciones en el aprendizaje de la lectura. Sociólogos y educadores están de acuerdo en señalar que hay una estrecha relación entre el aspecto cultural del hogar y la comunidad con el rendimiento escolar. Los niños que tienen experiencias amplias con libros, televisión, viajes y lenguaje variado, poseen un potencial mayor para captar y aportar significado a los que leen en página impresa. Los factores

señalados pueden ocasionar dificultades en el trabajo escolar del niño y por ende en el aprendizaje de la lectura. Otros aspectos que inciden la enseñanza de la lectura están relacionados con que la misma sea sistemática, los métodos sean apropiados y adaptados al niño, los materiales estén acordes a las necesidades e intereses de los niños.

Algunos aportes acerca de la enseñanza de la lectura en América Latina, presentados en un artículo de la profesora Mabel Condemarín (1980:6) en el que ella plantea la necesidad de elaborar estrategias que respondan a las características de los alumnos provenientes de familias de los estratos sociales que les proporcionan menores oportunidades de lectura y escritura. Ella recomienda un enfoque con acento en el aspecto fonético, la utilización de medios eficientes para favorecer los procesos de la motivación, de la memoria y la expansión del lenguaje escrito.

El estudio de la lectura constituye un tópico de singular importancia, ya que es un proceso cognitivo-afectivo que involucra a la mayoría de las

funciones cerebrales.

La mayor parte de los modelos para la enseñanza de la lectura y escritura que se manejan en Latinoamérica, llegan de sociedades altamente desarrolladas y letradas, en los que los niños están inmersos en un mundo gráfico, a través de anuncios, revistas, periódicos, libros, títulos y nombres de calles. Dicha inmersión en la letra desde el nacimiento, facilita al niño la posibilidad de abstraerla del contexto y de descubrir las reglas necesarias para transformar los signos espaciales en sus equivalentes verbales y progresar hacia la captación directa del significado.

Desde ese punto de vista, la adquisición y la conciencia del lenguaje escrito surgen así, para algunos niños, en forma natural como la adquisición del lenguaje oral y el maestro solo es un facilitador del aprendizaje de los procesos lingüístico-cognitivos de sus alumnos.

El modelo sí funciona para comunidades altamente letradas de Latinoamérica como son las grandes ciudades, conduciendo a los educadores a pensar que es así como funciona el proceso lector,

independiente del entorno.

Pero, Latinoamérica no es una realidad homogénea. La población rural alcanza en promedio un 40%, con grandes diferencias entre los países: en Argentina hay menos de un 10% de la población rural, pero en Bolivia, República Dominicana y Haití, hay aproximadamente un 90%. Revista Latinoamericana de Lectura (1980b:2).

En la realidad de América Latina se dan extremos preocupantes, como por ejemplo, entre los letrados y los analfabetos. Existe también una población semi-urbana que tiene acceso a los medios audiovisuales, pero no a material impreso ni a las obras leterarias y/o científicas. Una alta proporción de niños no tiene acceso a la lectura, no porque sean menos dotados genéticamente, sino porque tienen menos acceso al uso del lenguaje escrito y no llegan a él en forma tan natural como al oral. El rol que el analfabetismo juega como factor de limitación personal y social para mantener el círculo intergeneracional de la pobreza, es determinante.

Condemarín (1980b:7), señala:

"Así algunos modelos educativos que nos llegan desde países desarrollados, pueden servir para enseñar a leer a nuestros niños privilegiados desde el punto de vista nutricional y de estimulación en lenguaje escrito, pero no tiene aplicabilidad en las poblaciones rurales o en aquellas que solo poseen un limitado acceso al mundo gráfico."

El mismo autor plantea que la lectura inicial tiene el objetivo de lograr reducir el proceso de ruptura del código visual, auditivo y articulatorio, para llegar a un nivel de destreza que opere automáticamente, con el fin de permitir al lector concentrarse en el significado conceptual, en la imaginación o en la emoción del significado, aspectos necesarios para la comprensión del texto.

B. Factores que inciden sobre la repitencia escolar.

La lectura inicial cobra especial interés si se considera el alto índice de deserción y repitencia en el primer grado de enseñanza primaria. Según estadísticas presentadas por Condemarín (1980b:8), en el período 1964 - 1965, de los seis millones de niños Latinoamericanos que ingresaron a la enseñanza primaria, el 40%, no logró pasar la barrera del primer año básico.

La repitencia escolar es otro de los múltiples fenómenos que limita la eficiencia de la educación y está aumentando en los últimos años a una tasa creciente, especialmente en el nivel básico. La retención obligada del alumno en el primer grado de primaria, produce un retraso escolar y una saturación mayor en la matrícula, eliminando a un creciente número de nuevos alumnos que, habiendo alcanzado la edad mental y cronológica, son privados del acceso a la escuela. Es así como la repitencia escolar se transforma en otro factor que aumenta el analfabetismo y el déficit educativo en la mayoría de la población. Repetir uno y otro curso, con los mismos métodos y contenidos educativos, no mejora en nada la situación del alumno y, por el contrario, causa trastornos emocionales, sociales y económicos.

La repitencia está vinculada, directamente, con los componentes educativos tales como estructura del sistema, políticas educativas y de promoción, planes y programas, estrategias didácticas, recursos humanos, físicos y financieros y todos los factores dentro de los cuales está inmersa la escuela.

Whittaker (1968:54) menciona entre otras las siguientes variables que inciden en el rendimiento de los escolares:

1. Las variables individuales que se refieren al sujeto que aprende, tales como maduración del sujeto, edad, sexo, experiencia previa, inteligencia, estado físico, aptitudes, intereses y características emocionales.
2. Los métodos de aprendizaje que tienen que ver con la distribución razonada del aprendizaje y la participación activa de los alumnos durante el proceso de instrucción.
3. La naturaleza de la tarea ejecutadas que involucra dificultad, significación, extensión y profundidad de los conocimientos o tareas.

Investigaciones sobre el desarrollo y el rendimiento de la educación primaria en Guatemala indican que la inscripción cubre aproximadamente a la mitad de la población escolar, ocasionando un alto déficit escolar y donde la repitencia es un factor negativo que genera efectos de primer orden en cuanto a fenómenos de deserción y analfabetismo funcional se refiere.

Según estadísticas (Ministerio de Educación - UNESCO (1980:18) los niveles donde se presentan los mayores índices de repitencia escolar a nivel nacional, corresponden a los grados primero (20%) y segundo (10%).

En lo que respecta al Grupo Escolar Centroamericano hay una mayor repitencia en los grados cuarto y primero de primaria. Según la Revista Latinoamericana (1980:6), la mayoría de los alumnos atendidos por el sistema escolar permanecen más tiempo del normal en la escuela primaria, reforzando la idea del alto índice de repitencia escolar.

Schiefelbein y Simmons (1981:7) en estudios realizados sobre los determinantes del desarrollo escolar, los han clasificado en tres categorías: recursos y procesos escolares, atributos del maestro y rasgos del estudiante. Estos investigadores encontraron una relación significativa entre el rendimiento estudiantil y la disponibilidad de textos y que los estudiantes que tienen tareas o deberes fuera de la escuela, tienden a tener mayor rendimiento. Se encontró también que los años de experiencia del maestro son un factor importante del rendimiento. A nivel individual, se encontró que el determinante principal fue el de las condiciones socioeconómicas de la familia. Estas condiciones están determinadas por la ocupación, los ingresos económicos y la educación de los padres. Los niños provenientes de hogares con mayores niveles de ingresos tienden a aprender las habilidades idiomáticas, a más temprana edad, ya que tienen contacto con padres alfabetos con

mayor vocabulario, acceso a libros, a más juguetes, a juegos y a otros estímulos. Así mismo, Schielfelbein y Simmons (1981:9), señalan que las variables nutrición y la salud están en estrecha correlación con el nivel socio-económico.

C. Investigaciones locales relacionadas con el problema en estudio.

En esta parte se presentan algunos aportes de investigadores que han tratado variables del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño. Esta presentación permite visualizar la importancia de este problema, dentro del contexto de dicha investigación.

Los datos de las mediciones del Estudio del Desarrollo Longitudinal del crecimiento y desarrollo del niño, que conduce la Universidad del Valle de Guatemala, han permitido la realización de diversos trabajos de investigación. El primero lo efectuaron Johnston, Borden y MacVean en 1973, quienes estudiaron las velocidades de crecimiento en estatura y en peso en una muestra del Colegio Americano de Guatemala. Los autores establecieron las velocidades y las curvas de crecimiento, así como también obtuvieron normas para las variables de estatura y peso. Esta investigación se amplió en 1975. Los autores sugirieron, a la

luz de los resultados, que los factores ambientales pueden ser más importantes en ocasionar variaciones en el crecimiento que las variaciones genéticas entre poblaciones. Sabogal (1977:8-10).

Camperos (1975), tomando los datos del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, indagó la relación entre el rendimiento en lectura y el estrato socio-cultural y económico de los padres en escolares de quinto grado de primaria. Encontró diferencias significativas en el rendimiento en la lectura en los cuatro estratos (bajo, medio, medio alto y alto). Las medias en vocabulario, comprensión de lectura y el punteo total en lectura estuvieron en función del estrato. Las medias en la subprueba de vocabulario mostró mayor variabilidad entre los grupos y entre los estratos.

Rojas de Miliani (1975), en su investigación sobre algunos factores que inciden en la repitencia escolar, señala que este fenómeno es más acentuado en los primeros años de escolaridad y que la situación socio-económica es otro de los factores que incide en el problema, debido a que determina formas de alimentación, vivienda, carencia de recursos escolares y salud, entre otros.

En la investigación sobre variables del desarrollo del

niño realizada por Fabio Sabogal (1977), con sujetos del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño del año 1976, se elaboró un procedimiento para definir normas de crecimiento del niño urbano guatemalteco en quince variables, incluyendo las físicas, cognoscitivas, socioeconómicas, educativas y personales, a través de los diferentes grados de primaria. Se comparó el crecimiento de los niños de diferentes estratos socioeconómicos y sexo en las quince variables. Se determinó así mismo los pesos con que los diferentes factores predicen las variables cognoscitivas. Se encontró diferencia estadísticamente significativa en los cuatro grados de primaria, en las medias de las variables socioeconómicas y las cognoscitivas. Esas mismas diferencias se observaron en las variables físicas. Lo encontrado sugiere que a mayor valor de matrícula que pagan los estudiantes, mayor será el desarrollo en las variables cognoscitivas y en las físicas.

Azofeifa (1979), investigó la relación entre el rendimiento académico de los estudiantes de primer año del nivel primario y su habilidad general en lectura, por sexo. Encontró que la habilidad general y la habilidad en lectura son predictores del rendimiento académico en los estratos socio-económicos alto, medio y bajo; así mismo el rendimiento académico y la habilidad en lectura es similar en

mujeres y varones del mismo nivel socio-económico. Concluyó, además, que hay una correlación positiva entre la habilidad en lectura y el rendimiento académico.

IV. METODOLOGIA

El presente capítulo incluye las hipótesis sometidas a prueba, el conjunto de variables, la descripción de la prueba estadística, la identificación de la población, la conformación de la muestra, la descripción de los instrumentos utilizados y, por último, los procedimientos seguidos para la obtención, clasificación y análisis de los datos procesados para responder al problema de este estudio.

A. Problema

El problema planteado para este trabajo es el siguiente:

¿Hay relación entre la habilidad en lectura, en escolares de Cuarto grado de nivel primario y la repitencia escolar?

B. Hipótesis

Para llevar a cabo este estudio se presentan las siguientes hipótesis, tomando en cuenta la población de los años 1979, 1980 y 1981, del cuarto grado de nivel primario del Grupo Escolar Centroamericano, de la ciudad de Guate-

mala.

Ho :
1 No existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $p < 0,05$), entre las medias del rendimiento total en la lectura, de los alumnos no repitentes y los que sí repiten grados escolares.

Ho : $M_{1T} = M_{NR}$ En donde: M= media de la población.

T= punteo total en el test de lectura.

NR= grupo de no repitentes.

R= grupo de repitentes.

H :
1
1 Existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P < 0,05$), entre las medias del rendimiento total en la lectura, de los alumnos no repitentes y de los que sí repiten grados escolares.

H : $M_{1T} \neq M_{NR}$

Ho :
2 No existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P < 0,05$) entre las medias del rendimiento en vocabulario de los alumnos

no repitentes y de los que sí repiten grados escolares.

$$M_{\substack{V \\ NR}} = M_{\substack{V \\ R}} *$$

H₁ : Existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P_{\infty} = 0,05$), entre las medias del rendimiento en vocabulario de los alumnos no repitentes y de los que sí repiten grado escolar.

$$M_{\substack{V \\ NR}} \neq M_{\substack{V \\ R}}$$

H₀ : No existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P_{\infty} = 0,05$), entre las medias del rendimiento en velocidad de lectura, de los alumnos no repitentes y de los que sí repiten grado escolar.

$$M_{\substack{VL \\ NR}} = M_{\substack{VL \\ R}}$$

* La media de la población siempre se simboliza por medio de M.

H₁³ : Existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P_{\infty} = 0,05$), entre las medias de velocidad en lectura de los alumnos no repitentes y los que sí repiten grado escolar.

$$M_{VL}^{NR} \neq M_{VL}^R$$

H₀⁴ : No existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P_{\infty} = 0,05$), entre las medias en comprensión de lectura de los alumnos no repitentes y de los que sí repiten grado escolar.

$$M_C^{NR} = M_C^R$$

H₁⁴ : Existe diferencia estadísticamente significativa (a nivel de $P_{\infty} = 0,05$), entre las medias en comprensión de lectura de los alumnos no repitentes y los que sí repiten grado escolar.

$$M_C^{NR} \neq M_C^R$$

C. Variables

Se trabajó las variables de:

Vocabulario (V): punteo obtenido por el alumno en la subprueba de vocabulario "Pruebas Interamericanas Nuevas Series". Nivel 3 Forma DES.

Velocidad (VL): punteo obtenido por el alumno en la subprueba de velocidad "Pruebas Interamericanas Nuevas Series".

Comprensión (C): punteo obtenido por el alumno en la subprueba de comprensión "Pruebas Interamericanas Nuevas Series".

Las variables en el estudio fueron definidas de la siguiente manera:

1. Variable independiente: habilidad en lectura, punteo total obtenido por el alumno en el Test de lectura: "Pruebas Interamericanas Nuevas Series", Nivel 3, forma DES. El punteo del test de Habilidad de Lectura, que se designó para esta investigación como la variable independiente, es la suma de los resultados en tres sub-pruebas: vocabulario, velocidad y comprensión. Para el presente estudio, se tomó el punteo total del alumno en el test, como indicador de la habilidad en lectura.

2. Variable dependiente: repitencia escolar: Alumnos que repitieron Cuarto grado de nivel primario en el "Grupo Escolar Centroamericano" de la Ciudad de Guatemala, en los años 1979, 1980 y 1981. La repitencia escolar (variable dependiente), se determinó mediante la revisión de los registros individuales de los alumnos del "Grupo Escolar Centroamericano", que cursaron Cuarto grado de nivel primario durante los años 1979, 1980 y 1981 y que repitieron dicho grado.

D. Prueba estadística

Las hipótesis planteadas en el presente trabajo se sometieron a prueba, mediante el cálculo de la diferencia entre medias independientes, de los punteos en habilidad en lectura del grupo de alumnos no repitentes y del grupo de repitentes, usando la prueba "t de student" para determinar el nivel de significado de la diferencia.

E. Población y muestra

La población del estudio la constituyeron los estudiantes, 784 en total, que cursaron Cuarto grado de nivel primario en los años 1979, 1980 y 1981, en el "Grupo Escolar Centroamericano" de la Ciudad de Guatemala. El cuarto grado

estuvo conformado (en los tres años respectivamente) por ocho secciones; cuatro que funcionaron en la jornada matutina y cuatro en la jornada vespertina. Esta población estudiantil forma parte del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño y está considerada desde el punto de vista socioeconómico, como perteneciente al estrato bajo.

La muestra seleccionada quedó constituida, en principio, por todos los alumnos que asistieron al Cuarto grado de nivel primario en 1979, 1980 y 1981 en el "Grupo Escolar Centroamericano" y que repitieron dicho grado. En total se encontró 38 casos, de los cuales 22 correspondieron al sexo masculino y 16 al sexo femenino.

Se eliminó los alumnos que no tenían el punteo del C.I en el Test "Otis Lennon de habilidad mental", nivel II, forma K; los que carecían de punteo en el test de lectura: "Nueva serie Interamericana", nivel III, forma DES, y los que, siendo repitentes, no figuraban en el Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño. En esta forma, la muestra del grupo de alumnos repitentes (R), quedó reducida a 30, conformada por 19 hombres y 11 mujeres. (Ver Anexo A).

La muestra del segundo grupo, denominado alumnos no repitentes (NR), se extrajo así: se procedió a formar

parejas con características similares a las de los alumnos repitentes, en cuanto a sexo, edad mental y año de la repitencia. (Ver Anexo B).

Se eliminaron los sujetos que no reunían las características establecidas en la parametrización de los dos grupos; los que figuraban fuera del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, y los que no tenían registrado el punteo en la prueba de lectura.

Se controló las siguientes variables que probablemente pudieron haber sesgado la investigación:

1. Nivel socioeconómico y cultural: La muestra se seleccionó de un solo establecimiento considerado, dentro del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, como de estrato bajo.
2. Sexo, año de repitencia y edad mental (C.I): se controlaron mediante el apareamiento de los grupos de alumnos repitentes y no repitentes encontrados con similares características. (Ver Anexos A y B).

F. Instrumentos utilizados

En el proceso de la presente investigación los principales instrumentos utilizados fueron:

1. Test "Otis Lennon de habilidad mental, nivel II elemental, forma K". Este pretende explorar si el estudiante puede, eficazmente, resolver diferentes clases de problemas.

Mide la habilidad de la persona para razonar o manipular los conceptos verbales, los símbolos y las representaciones pictóricas, y no el conocimiento puro de palabras o habilidades de lectura.

Esta prueba fue aplicada por el personal del Centro de Investigaciones Educativas de la Universidad del Valle de Guatemala y los resultados se encuentran registrados en las fichas individuales de los alumnos.

Se tomaron los puntajes obtenidos en el año en el que el alumno perdió el grado escolar, para evitar que los resultados de la prueba pudieran verse afectados por la experiencia adquirida.

Al respecto Anastasi (1977:219-220) afirma:

"El C.I. no es algo fijo e inalterable y se puede modificar por influencia del ambiente... la inteligencia de un individuo en cualquier momento dado es el producto final de una vasta y compleja secuencia de interacciones entre los factores ambientales y los hereditarios".

2. Prueba de lectura, nivel tres elemental, forma DES, Nueva Serie Interamericana. Consta de tres partes: la primera es de vocabulario con 45 reactivos; la segunda de velocidad de comprensión con 30 ítemes, y la tercera de nivel de comprensión con 50 preguntas. La suma de las respuestas correctas, de las tres partes, constituye la valoración total de la lectura.

Los punteos de la prueba fueron recogidos por el Centro de Investigaciones Educativas de la Universidad del Valle de Guatemala y se encuentran registrados en tarjetas individuales.

Para efectos de este estudio, se tomó el puntaje obtenido por el alumno en este test, en el año en que perdió el grado.

3. La repitencia escolar fue tomada de las Hojas de registro individuales, previa obtención de la lista de alumnos del "Grupo Escolar Centroamericano", que cursaron en 1979, 1980 y 1981, Cuarto grado de nivel primario, en las jornadas matutina y vespertina.

G. Descripción de los procedimientos seguidos para la obtención, clasificación y análisis de los datos

El estudio se realizó en las siguientes etapas:

1. Lectura del informe sobre el Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, para conocer aspectos generales y antecedentes del estudio, objetivos, población y muestra, metodología, variables, estudios realizados y situación actual. Esto permitió una ubicación de la presente investigación.
2. Selección de la escuela que reunía los requisitos pre-establecidos, mediante el empleo de una lista de centros educativos incluidos en el Estudio Longitudinal.
3. Ubicación de las tarjetas individuales de todos los repitentes de Cuarto grado de nivel primario en los años 1979, 1980 y 1981, extrayendo todos los datos requeridos en un formato elaborado previamente.
4. Ubicación de los punteos en el Test Otis Lennon de habilidad mental, de los alumnos repitentes seleccionados y eliminación de aquellos que no se ajustaron a los criterios establecidos para esta investigación.
5. Asignación de parejas de alumnos no repitentes con idénticas características al grupo de alumnos repi-

tentes seleccionados previamente. Las características que se parametrizaron fueron: sexo, edad mental, año de repitencia y grado escolar.

6. Ubicación de los punteos de la prueba de lectura nivel tres elemental, serie Interamericana, de los alumnos que constituyeron la muestra definitiva del estudio. En esta etapa se eliminaron los sujetos repitentes y no repitentes, que no tenían puntaje en el test de lectura en el año correspondiente.
7. Codificación de los datos definitivos y tabulación de los mismos.
8. Análisis estadísticos, descriptivos e inferenciales, para llegar a las conclusiones y proceder a la elaboración del informe final.

V. RESULTADOS

En este capítulo se presenta la descripción de los resultados, la discusión de los mismos y finalmente el análisis correspondiente.

A. Descripción de los resultados

Aquí se resume las Estadísticas descriptivas encontradas para cada uno de los grupos de alumnos no repitentes y repitentes. Para ello se presenta a continuación los cuadros que contienen dichos estadísticos.

Cuadro 5.1

Estadística descriptiva del grupo no repitente: media, desviación estándar, amplitud observada y amplitud posible de las variables: Vocabulario, Velocidad de lectura, Comprensión y Punteo total. (n = 30).

Variables	Media	Desviación estándar	Amplitud	
			Observada	Posible
Vocabulario	12,57	5,20	2 - 24	0 - 45
Velocidad	5,77	2,92	1 - 11	0 - 30
Comprensión	10,80	6,13	2 - 23	0 - 50
Punteo total	28,80	13,01	6 - 56	0 - 125

Cuadro 5.2

Estadística descriptiva del grupo repitente: media, desviación estándar, amplitud observada y amplitud posible de las variables: Vocabulario, Velocidad de lectura, Comprensión y Punteo total. (n = 30).

Variables	Media	Desviación estándar	Amplitud	
			Observada	Posible
Vocabulario	8,80	4,04	1 - 16	0 - 45
Velocidad	4,70	2,41	1 - 10	0 - 30
Comprensión	7,70	3,11	2 - 15	0 - 50
Punteo total	21,17	6,73	9 - 35	0 - 125

Al observar los resultados presentados en los cuadros 5.1 y 5.2, se encuentra que las medias de las variables del grupo de alumnos no repitentes son mayores que las medias de las variables de los alumnos repitentes, siendo las diferencias más marcadas entre los grupos, en el punteo total y en vocabulario. En la variable velocidad, la diferencia entre las medias de los grupos es menor. Asimismo se aprecia que las medias de las variables de ambos grupos, están marcadamente inclinadas hacia la izquierda de la distribución, en relación a los puntos medios.

Al comparar la desviación estándar de ambos grupos de

alumnos se observa que las del grupo no repitente son mayores que las del grupo repitente. Los valores de las desviaciones estándares correspondientes a vocabulario y velocidad, son semejantes en ambos grupos; no así los de comprensión y punteo total. En el grupo de no repitentes, el valor de la desviación estándar fue el doble que la del grupo de repitentes.

La comparación de la amplitud de los punteos observados, puso de manifiesto que las amplitudes del grupo no repitente son mayores que las del grupo de repitentes, encontrándose la máxima diferencia en amplitud entre los dos grupos en las variables de comprensión y punteo total. Al comparar las amplitudes observadas en ambos grupos con las amplitudes posibles en la prueba de lectura, se deduce que en la variable velocidad, el test resultó muy exigente para los alumnos repitentes como para los no repitentes de este grupo socioeconómico.

B. Discusión de los resultados

En esta parte se discuten los resultados obtenidos en el estudio efectuado con alumnos de cuarto grado de primaria del Grupo Escolar Centroamericano de la ciudad de Guatemala, para determinar la relación existente entre

la habilidad en la lectura y la repitencia escolar.

Se utilizó el estadístico "t" de student, para muestras no correlacionadas, en vista de que los grupos son iguales en cuanto al número de observaciones: $n_1 = 30$, $n_2 = 30$.

Las varianzas son homogéneas y por lo tanto se usó "t", definida así:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{S_{D\bar{X}}}$$

Donde: \bar{X}_1 = media del primer grupo (alumnos repitentes)
 \bar{X}_2 = media del segundo grupo (alumnos no repitentes)

$gl = 58$ $S_{D\bar{X}}$ = error estándar de la diferencia de medias.

"t" crítica para un $p=0,05 = 2,003$

"t" crítica para un $p=0,01 = 2,66$

El anterior estadístico se utilizó para contrastar la significancia de la diferencia de medias entre los dos grupos, con cada una de las subpruebas.

Cuadro 5.3

Estadística inferencial: pruebas de "t" de diferencia entre medias independientes, entre el grupo de repitentes y el de no repitentes. (n = 30).

Variables	Valor "t"	gl
Vocabulario	3,136 **	58
Velocidad	1,547	58
Comprensión	2,472 *	58
Punteo total	2,854 **	58

* Significativo a nivel de probabilidad $P < 0,05$

** Significativo a nivel de probabilidad $P < 0,01$

En el cuadro 5.3 se observa que hay diferencia estadísticamente significativa a nivel $P < 0,01$ con 58 gl. entre las medias del grupo de alumnos no repitentes y el de repitentes, en las variables de Vocabulario y de Punteo total.

Hay una diferencia estadísticamente significativa a nivel $P < 0,05$ en Comprensión de lectura entre las medias de los dos grupos.

No se encontró diferencia estadísticamente significativa

tiva en la variable de Velocidad en lectura del grupo de alumnos no repitentes y la de los alumnos repitentes.

C. Análisis de resultados

A continuación se explica el rechazo o aceptación de la hipótesis formuladas en el presente estudio.

1. Si $p\alpha = 0,05$ con 58 gl la t crítica es 2,003.

La t calculada (2.854) es mayor que la t crítica (2,003), por lo tanto se rechaza la hipótesis nula

$$H_0 : M_{1T} = M_{NR}$$

Probablemente, si hay diferencia estadísticamente significativa entre las medias del rendimiento total de los grupos repitentes y no repitentes en la habilidad en la lectura.

A pesar de que el nivel de significancia establecido fue de $p\alpha = 0,005$ se encontró diferencia significativa a nivel $p\alpha = 0,01$, pues la t calculada (2,854) es mayor que t crítica (2,660).

2. Si $p\alpha = 0,05$ con 58 gl la t crítica es 2,003.

La t calculada (3,136) es mayor que la t crítica (2,003),

por lo tanto se rechaza la hipótesis nula $H_0 : M_{2VNR} = M_{2VR}$

Probablemente, si hay diferencia estadísticamente significativa entre las medias del rendimiento en vocabulario de los alumnos no repitentes y de los que si repiten grado escolar.

También se encontró diferencia significativa a nivel $p\alpha = 0,01$, pues la t calculada (3,136) es mayor que la t crítica (2,660).

3. Si $p\alpha = 0,05$ con 58 gl la t crítica es 2,003.

La t calculada (2,4721) es mayor que la t crítica (2,003), por lo tanto se rechaza la hipótesis nula

$$H_0 : M_{3CNR} = M_{3CR}$$

Probablemente si hay diferencia estadísticamente significativa entre las medias del rendimiento en comprensión de lectura de los alumnos no repitentes y de los que sí repiten grado escolar.

A nivel $p\alpha = 0,01$ no se encontró diferencia significativa, pues t calculada (2,4721) es menor que la t crítica (2,660).

4. Si $p\alpha = 0,05$ con 58 gl la t crítica es 2,003.

La t calculada (1,54736) es menor que la t crítica (2,003), por lo tanto se acepta la hipótesis nula

$$H_0 : M_{4 \text{ VL NR}} = M_{\text{VL R}}$$

Probablemente no existe diferencia estadísticamente significativa entre las medias del rendimiento en velocidad de lectura de los alumnos no repitentes y de los que sí repiten grado escolar. Igualmente no se encontró diferencia significativa a nivel $p\alpha = 0,01$, pues t calculada (1,54736) es menor que t crítica (2,660).

La variable de Comprensión de lectura, resultó significativa sólo a nivel $P\alpha = 0,05$.

Las variables de vocabulario y de punteo total, resultaron significativas también a nivel $P\alpha = 0,01$.

La diferencia entre medias de la variable velocidad, no resultó significativa entre los dos grupos, se encontró una diferencia notoria entre la amplitud observada y la posible en ambos grupos. Podría deberse a numerosos factores, entre ellos a que las normas de la subprueba aparentemente no son adecuadas para esta población.

VI. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Este capítulo contiene las conclusiones generales del estudio y las recomendaciones.

A. Conclusiones

Los resultados de la presente investigación, obtenidos con discentes de Cuarto Grado de nivel primario de los años 1979, 1980 y 1981, del "Grupo Escolar Centroamericano" de la ciudad de Guatemala, que forman parte del Estudio Longitudinal del Desarrollo del Niño, pueden resumirse en la siguiente forma:

1. Las conclusiones de los resultados obtenidos podrán ser aplicados, únicamente, a la población de donde se extrajo la muestra, en las condiciones en que se manejaron las variables involucradas en el estudio; y con las limitaciones propias de esta investigación Ex Post Facto.
2. El presente estudio permite deducir, como inferencia central, la relación significativa encontrada entre la habilidad para la lectura, establecida mediante los punteos en el test de lectura Serie Interamericana-

na, nivel 3, forma DES y la repitencia escolar del alumnos de Cuarto grado de los años 1979, 1980 y 1981 del Grupo Escolar Centroamericano.

3. La deficiente habilidad lectora es uno de los factores determinantes de la repitencia escolar. Quienes tienen mayor habilidad en la lectura, tienen mayor probabilidad de aprobar el grado escolar.
4. La información obtenida a lo largo de esta investigación confirma lo expresado por los autores mencionados en el capítulo de fundamentación teórico, sobre que el dominio de la habilidad, para la lectura determina el éxito o el fracaso de los escolares, especialmente en los primeros años.
5. La lectura es una habilidad indispensable para el logro de los aprendizajes en los diferentes niveles de escolaridad. Determinar todos los factores que la condicionan, requiere estudios más amplios ya que el presente estudio se limitó a indagar en una muestra de escolares de Cuarto grado de primaria, en tres años consecutivos, la relación existente entre la habilidad en lectura y la repitencia escolar.

Pese a que los resultados encontrados denotan una re-

lación estrecha entre las dos variables investigadas, se hace necesario realizar estudios más completos con otros grados y niveles de escolaridad, con el fin de poder llegar a una mayor generalización de los resultados.

6. Las diferencias significativas encontradas en este trabajo, entre los repitentes y los no repitentes en la habilidad lectora, constituye un aporte hecho en la búsqueda de los factores que afectan el proceso de enseñanza y aprendizaje. Esta problemática ha sido abordada dentro del Estudio Longitudinal por autores como: Camperos (1975), Campos (1974), Rojas (1974), Sabogal (1977) y otros, quienes estudiaron diferentes variables económicas, sociales y culturales, estableciendo la existencia de factores que influyen en el desarrollo psíquico y físico del individuo. Así el aporte de este estudio, se suma a los realizados por los autores antes mencionados.

B. Recomendaciones

1. Que es conveniente que en el futuro, al aplicar pruebas como predictoras de la habilidad en la lectura, se realice previamente una adecuación de las normas

a las características del "Grupo Escolar Centroamericano", dadas las características especiales de su población en cuanto a edad mental, nivel de repitencia y nivel socioeconómico.

2. Que para futuras investigaciones, se involucre a mayor número de sujetos, instituciones y estratos socioeconómicos, para determinar el comportamiento de las variables: habilidad para la lectura y repitencia escolar.
3. Que en futuras investigaciones, se defina criterios sobre qué se considera como repitencia escolar, para evitar involucrar casos que obedecen a fenómenos externos al rendimiento escolar.
4. Que se estudie la incidencia que tiene la repitencia escolar en el perfeccionamiento de la habilidad para la lectura.
5. Que a los encargados del Estudio Longitudinal del Niño, y del adolescente, elaboren una ficha general, donde se registren todos los resultados de las mediciones de las variables que periódicamente se realizan, de manera que el manejo de la información para investigaciones como la presente, resulte más expedito.

BIBLIOGRAFIA

- Anastasi, Anne. Tests psicológicos. España, Editorial Aguilar, 1977.
- Azofeifa, Ana. Relación entre el rendimiento académico y la habilidad general, la habilidad en lectura y sexo, en estudiantes de primer año básico. Guatemala, Universidad del Valle de Guatemala, 1979.
- Bloom, Hanstings, Madaus. Evaluación del aprendizaje. Buenos Aires, Argentina, Editorial Troquel, 1975.
- Bravo, V. Luis. Trastornos del aprendizaje escolar. Santiago Chile, Ediciones Teleduc, Universidad de Chile, 1977.
- Campbell, Donald y Julian Stanley. Diseños experimentales y cuasiexperimentales en la investigación social. Buenos Aires, Amorrortu Editores, 1970.
- Camperos, Mercedes. Relación entre el rendimiento en la lectura en escolares de quinto grado de nivel primario y es estrato sociocultural y económico de los padres. Guatemala, Universidad del Valle de Guatemala, 1975.
- Downie, N. M. y Heath, R. W. Métodos estadísticos aplicados. México, Editorial Harper & Row, 1974
- Campos, Argelis. Relación entre la habilidad en lectura de los alumnos y el nivel académico de los padres. Guatemala, Universidad del Valle de Guatemala, 1974
- Condemarín, Milicic y Chadwick. Madurez escolar, Santiago, Chile, Editorial Andrés Bello, 1978.
- García, de la Hoz. Diccionario de Pedagogía. Barcelona, Editorial Labor, 1970.
- Golden, M. Social class differences in the ability of young children to use verbal information. Amer. J. Orthopych, 1974.

- Herder, editores. Diccionario de Psicología. Barcelona, 1977.
- Harris, Albert. How to increase reading ability. New York, David Mc Kay, Cuarta edición, 1966.
- Jaudulle, A. Aprendizaje de lectura y dislexia. Buenos Aires, Kapelusz, 1966.
- ✓ Kerlinger, Fred. Investigación del comportamiento. Tercera edición, México, Interamericana, 1979.
- Lewy, Areh. Manual de Evaluación formativa del currículo. Bogotá, Colombia, Editorial Voluntad, 1976.
- Molina, Beatriz. Estudio Longitudinal del desarrollo del niño y del adolescente. Mimeo, Guatemala, Universidad del Valle de Guatemala, 1981.
- Morles, Víctor. Planeamiento y análisis de investigaciones. Caracas, Universidad Central, 1980.
- Rodríguez, Nacarid. Introducción al diseño de experimentos. Caracas, Universidad Central, 1978.
- Rojas, Iris. Determinación de algunos factores que inciden en la repitencia escolar. Guatemala, Universidad del Valle de Guatemala, 1974.
- Condemarín, Mabel. Recomendaciones para la lectura en América Latina. Revista de la Asociación Latinoamericana de lectura. Número uno, Buenos Aires, marzo de 1980.
- Sabogal, Fabio. VARIABLES del desarrollo del niño. Guatemala, Universidad del Valle de Guatemala, 1977.
- Schiefelbein, y Simmons. Los determinantes del rendimiento escolar. Ottawa, Centro internacional de investigaciones para América Latina y el Caribe, 1981.
- Whittaker, James. Psicología. México, Interamericana, 1968.

ANEXO A

Alumnos repitentes: C.I., sexo, punteos en las variables de Vocabulario, Velocidad de lectura, Nivel de comprensión y total, de los alumnos de Cuarto de primaria de los años de 1979, 1980 y 1981, del Grupo Escolar Centroamericano.

=====

No.	C.I.	Sexo	Habilidad para la Lectura			Punteo Total
			Vocabulario	Velocidad	Nivel Comprensión	
1	85	F	1	6	8	15
2	89	M	11	7	9	27
3	79	F	4	6	4	14
4	64	F	12	4	5	21
5	71	F	4	6	15	25
6	81	M	9	4	8	21
7	78	F	15	1	8	24
8	81	M	10	3	6	19
9	78	F	8	2	7	17
10	73	M	7	4	4	15
11	69	M	15	7	13	35
12	50	M	6	2	5	13
13	67	M	6	6	12	24
14	69	M	5	6	11	22

=====						
Habilidad para la Lectura						
No.	C.I.	Sexo	Vocabulario	Velocidad	Nivel Comprensión	Punteo Total
15	64	M	6	6	7	19
16	78	F	15	7	10	32
17	78	M	7	9	10	26
18	62	M	5	5	7	17
19	62	M	11	6	10	27
20	78	M	13	6	11	30
21	58	M	7	2	6	15
22	81	M	16	7	4	27
23	62	M	2	3	4	9
24	85	F	10	2	3	15
25	65	M	7	2	9	18
26	71	F	6	2	2	10
27	68	F	13	6	9	28
28	67	M	12	2	9	23
29	53	M	9	1	6	16
30	73	F	12	10	9	31

ANEXO B

Alumnos no repitentes: C.I., sexo, punteos en las variables de Vocabulario, Velocidad de lectura, Nivel de comprensión, y total, de los alumnos de Cuarto de primaria de los años de 1979, 1980 y 1981, del Grupo Escolar Centroamericano.

No.	C.I.	Sexo	Habilidad		Lectora		Punteo Total
			Vocabulario	Velocidad	Nivel	Comprensión	
1	85	F	18	8	23	49	
2	89	M	20	11	19	50	
3	79	F	7	5	5	17	
4	64	F	8	4	3	15	
5	71	F	8	5	4	17	
6	81	M	13	3	11	27	
7	79	F	16	10	16	42	
8	81	M	20	7	9	36	
9	77	F	16	11	15	42	
10	73	M	2	3	4	9	
11	69	M	24	10	22	56	
12	51	M	10	6	2	18	
13	67	M	12	4	4	20	
14	69	M	7	3	10	20	

No.	C.I.	Sexo	Habilidad		Lectora		Punteo Total
			Vocabulario	Velocidad	Nivel	Comprensión	
15	64	M	11	6	16	33	
16	78	F	12	2	7	21	
17	78	M	18	10	19	47	
18	62	M	11	4	11	26	
19	62	M	10	6	7	23	
20	78	M	21	8	15	44	
21	58	M	12	2	10	24	
22	80	M	13	6	12	31	
23	63	M	11	3	5	19	
24	85	F	16	8	8	32	
25	66	M	14	4	8	26	
26	71	F	12	5	13	30	
27	68	F	12	9	17	38	
28	68	M	14	7	19	40	
29	51	M	3	1	2	6	
30	73	F	6	2	8	16	

ANEXO C

CALCULOS ESTADISTICOS:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{s \cdot d \cdot x}$$

$$SD_{\bar{x}} = \frac{EX_1^2 + EX_2^2}{N(N-1)} \quad EX_1^2 = EX_1^2 - \frac{(EX_1)^2}{N_1} \quad EX_2^2 = EX_2^2 - \frac{(EX_2)^2}{N_2}$$

Punteo Total:

Repitentes

$$\bar{x} = 21,166$$

$$EX = 635$$

$$EX^2 = 14.755$$

$$S = 6.7317$$

$$(EX)^2 = 403225$$

$$EX_1^2 = 14.755 - \frac{403.225}{30}$$

$$EX_1^2 = 1.31417$$

$$SD_{\bar{x}} = \frac{1.31417 + 4908.8}{30(29)}$$

$$SD_{\bar{x}} = 2.6745$$

$$t = \frac{28.8 - 21,166}{2,6745} \quad t = 2.854$$

No Repitentes

$$\bar{x} = 28.8$$

$$EX = 864$$

$$EX^2 = 29.792$$

$$S = 13.01$$

$$(EX)^2 = 746.496$$

$$EX_2^2 = 29.792 - \frac{746.496}{30}$$

$$EX_2^2 = 4.9088$$

Velocidad:

Repitentes

$$\bar{x} = 4.7$$

$$EX = 140$$

$$EX^2 = 822$$

$$(EX)^2 = 19600$$

$$S = 2.412$$

$$EX_1^2 = 822 - \frac{19.600}{30}$$

No Repitentes

$$\bar{x} = 5.77$$

$$EX = 173$$

$$EX^2 = 1245$$

$$(EX)^2 = 29.929$$

$$S = 2.92$$

$$EX_2^2 = 1.245 - \frac{29.929}{30}$$

$$EX_1^2 = 168.66$$

$$EX_2^2 = 247.367$$

$$SD_{\bar{x}} = \frac{168,66 + 247,367}{30 (29)}$$

$$SD_{\bar{x}} = 0.6915$$

$$t = \frac{5.77 - 4.7}{0.6915} \quad t = 1.54736$$

Nivel de Comprensión:

Repitentes

$$\bar{x} = 7.7$$

$$EX = 231$$

$$EX^2 = 2.059$$

$$(EX)^2 = 53.361$$

$$S (n-1) = 3.1089$$

$$EX_1^2 = 2.059 - \frac{53.361}{30}$$

$$EX_1^2 = 280.3$$

No Repitentes

$$\bar{x} = 10.8$$

$$EX = 324$$

$$EX^2 = 4.588$$

$$(EX)^2 = 104.976$$

$$S = 6.1274$$

$$EX_2^2 = 4.588 - \frac{104.976}{30}$$

$$EX_2^2 = 1.088.8$$

$$SD_{\bar{x}} = \frac{280.3 + 1.088.8}{30 (29)}$$

$$SD_{\bar{x}} = 1.254$$

$$t = \frac{10.8 - 7.7}{1.254} \quad t = 2.4721$$

Vocabulario:

Repitentes

$$\bar{x} = 8.8$$

$$EX = 264$$

$$EX^2 = 2796$$

$$(EX)^2 = 69.696$$

$$S = 4.04$$

$$EX_1^2 = 2.796 - \frac{69.696}{30}$$

$$EX_1^2 = 472.8$$

No Repitentes

$$\bar{x} = 12.57$$

$$EX = 377$$

$$EX^2 = 5.521$$

$$(EX)^2 = 142.129$$

$$S = 5.2$$

$$EX_2^2 = 5.521 - \frac{142.129}{30}$$

$$EX_2^2 = 783.37$$

$$SD_{\bar{x}} = \frac{472.8 - 783.37}{30 (29)}$$

$$SD_{\bar{x}} = 1,202$$

$$t = \frac{12.57 - 8.8}{1,202} \quad t = 3,136$$

